



Heike Trumpa & Buyoung Chon

Koreanisch ★★★★★

Buske Sprachkalender 2022

Buske 2021 · 640 S. · 16.90 · 978-3-96769-082-8

„새해에는 늘 태평하고 행복하시길 바랍니다!“

„Ich bete dafür, dass Sie im neuen Jahr immer sorgenfrei und glücklich sind.“

Mit diesen schönen Neujahrswünschen beginnt der diesjährige Sprachkalender Koreanisch aus dem Buske Verlag und vermittelt damit auch schon die erste Lektion für die ersten beiden Tage im Jahr 2022. Wie schon in den Vorjahren ist auch der diesjährige Kalender in die fünf Oberkategorien „Wortschatz“, „Grammatik“, „Leseverstehen“, „Praktisches Koreanisch“ und „Land & Leute“ eingeteilt, die verschiedene Unterkategorien umfassen – auch in diesem Jahr ist hier die größte Variation bemerkbar, da immer wieder unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt werden. So gibt es einige Kalenderblätter, die sich mit Floskeln, Redewendungen oder Sprichwörtern beschäftigen.

Besonders interessant am *Koreanisch Sprachkalender 2022* ist der rote Faden, der den Bereich „Grammatik“ zu durchziehen scheint: Es gibt auffallend viele Kalenderblätter, auf denen die im Koreanischen so weit verbreiteten verbalen Hilfskonstruktionen oder Konjunktionen, die jeweils auf bestimmte Art und Weise an die Verben angeschlossen werden, behandelt werden. Diese sind besonders wichtig, da viele alltägliche Sätze mit Hilfe dieser Formulierungen gebildet werden und die Anbindungen an Verben oder andere Satzteile von Konstruktion zu Konstruktion stark variieren können. So lernt man mithilfe der täglichen Aufgaben beispielsweise, wie man eine Vermutung äußern kann, ausdrückt, dass etwas eine bestimmte Tendenz hat, mitteilt, dass man schon einmal etwas ausprobiert hat... Außerdem gibt es mehrere Aufgaben zum Thema „Indirekte Rede“, was ebenfalls sehr nützlich ist.

Die große Vielseitigkeit des Kalenders bedeutet zwar, dass nicht jeder Tag eine Aufgabe oder ein Thema hat, das allen Nutzern gefällt; sie sorgt aber auch dafür, dass es nicht langweilig wird und man sich auch den verschiedenen Oberkategorien immer wieder auf unterschiedliche Art und Weise nähern kann. Unter dem Bereich „Leseverstehen“ gibt es beispielsweise längere Lesetexte ebenso wie praktische Beispiele (Schilder im Bahnhofsbereich, Werbung) oder (Kinder-)Lieder. Es ist mein Eindruck,

dass es, anders als zuvor, vermehrt kürzere informative Lesetexte (insbesondere über kulturell Besonderheiten) gibt, die mit verschiedenen Aufgaben einher gehen, die das Leseverständnis überprüfen.

Das Design ist unverändert übersichtlich und hat auch einen hohen Wiedererkennungswert – man freut sich, es jedes Jahr aufs Neue in den Geschäften und dann schließlich vor sich zu sehen. Verändert haben sich hier nur die Illustrationen, die sich auf der oberen rechten Ecke jeder Seite befinden und kulturelle Gegenstände, Kleidung oder Symbole aus Korea zeigen.

Mit 16,90 € ist der Sprachkalender im Vergleich zu denen für ‚herkömmliche‘ Sprachen wie Englisch oder Französisch zwar etwas teuer, aber die Qualität des Inhalts macht dies mehr als wett. Für Koreanisch-Lernende ist der Kalender also zweifellos eine lohnende Investition – und auch wenn man nicht täglich die entsprechende Seite bearbeitet, etwa weil manche je nach Lern-Niveau noch zu schwierig sind, kann man sich die Kalender auch problemlos in den folgenden Jahren noch vornehmen. Und besonders nützliche Kalenderblätter (wie etwa die oben beschriebenen verbalen Konstruktionen) lassen sich durch das handliche Format auch gut gesondert aufheben und immer wieder zur Wiederholung hervorholen.

활용어



Floskeln beim Essen
 Wie reagieren Sie auf diese typischen Aufforderungen beim Essen?

맛있게 드세요:

더 드세요
 (wenn Sie bereits satt sind):

Was sagen Sie nach dem Essen?

1월 5일

5
수요일

52					1	2
1	3	4	5	6	7	8
2	10	11	12	13	14	15
3	17	18	19	20	21	22
4	24	25	26	27	28	29
5	31					

어휘



Liefersdienste
 In Korea ist der viertgrößte Markt der Welt für Essenslieferdienste. Dabei sind die Aufschriften der Essensboxen oft recht einfallsreich. Verstehen Sie diese beiden?

대한민국 배달서비스의 표준
 "생각대로"

라이더 모집 - by 라이더스 팀

1월 8/9일

8 | 9
토요일 | 일요일

52					1	2
1	3	4	5	6	7	8
2	10	11	12	13	14	15
3	17	18	19	20	21	22
4	24	25	26	27	28	29
5	31					